

406329-2026 - Iomaíocht

An Iodáil – Interpretation services – MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE E INTERPRETARIATO

OJ S 113/2026 15/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: AZIENDA USL DELLA ROMAGNA

R-phost: azienda@pec.auslromagna.it

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE E INTERPRETARIATO

Cur síos: PROCEDURA APERTA SOPRA LE SOGLIE EUROPEE PER L’AFFIDAMENTO DEL CONTRATTO PUBBLICO PER IL SERVIZIO DI MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE ED INTERPRETARIATO NELL’AMBITO DEI SERVIZI SANITARI E SOCIO-SANITARI DELL’AUSL DELLA ROMAGNA (LOTTO 1) E DELL’IRST S.R.L. ISTITUTO DI RICOVERO E CURA A CARATTERE SCIENTIFICO (LOTTO 2)

Aitheantóir an nós imeachta: ca7a65db-3cef-4e0a-8762-7a7d90b923ec

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79540000 Interpretation services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Ravenna (ITH57)

Tír: An Iodáil

Eolas breise: Informazioni supplementari

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 6 301 782,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE - AUSL DELLA ROMAGNA

Cur síos: MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE - AUSL DELLA ROMAGNA

Aitheantóir inmheánach: 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79540000 Interpretation services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Ravenna (ITH57)

Tír: An Iodáil

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 1 096 Laethanta

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 6 232 410,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Critéir maidir le soláthar glas: Gan aon chritéir maidir le Soláthar Poiblí Glas

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenze su servizi specifici

Critéar: Údarás nó ballraíocht de eagraíocht áirithe de dhíth do chonarthaí seirbhíse

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per gli appalti di servizi

Critéar: Údarás nó ballraíocht de eagraíocht áirithe de dhíth do chonarthaí seirbhíse

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per gli appalti di servizi

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Iscrizione ad un apposito albo professionale

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Iscrizione al registro di commercio

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Offerta economicamente più vantaggiosa

5.1.11. Doiciméid soláthair

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 03/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: http://intercenter.regione.emilia-romagna.it/search_bandi?getId=BANDO_GARA_PORTALE@14569611

5.1.12. Téarmaí soláthair**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://sater.regione.emilia-romagna.it>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Iodáilis

Catalóg leictreonach: Éigeantach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 20/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 365 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Prestazioni

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: TAR Emilia Romagna - Bologna

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Vedi capitolato

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair: ANAC AUTORITA NAZIONALE ANTICORRUZIONE

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE - IRST SRL

Cur síos: MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE - IRST SRL

Aitheantóir inmheánach: 2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79540000 Interpretation services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Ravenna (ITH57)

Tír: An Iodáil

5.1.3. Fad measta

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 69 372,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Critéir maidir le soláthar glas: Gan aon chritéir maidir le Soláthar Poiblí Glas

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenze su servizi specifici

Critéar: Údarás nó ballraíocht de eagraíocht áirithe de dhíth do chonarthaí seirbhíse

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per gli appalti di servizi

Critéar: Údarás nó ballraíocht de eagraíocht áirithe de dhíth do chonarthaí seirbhíse

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per gli appalti di servizi

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Iscrizione ad un apposito albo professionale

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Iscrizione al registro di commercio

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Offerta economicamente più vantaggiosa

5.1.11. Doiciméid soláthair

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 03/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: http://intercenter.regione.emilia-romagna.it/search_bandi?getId=BANDO_GARA_PORTALE@14569611

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://sater.regione.emilia-romagna.it>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Iodáilis

Catalóg leictreonach: Éigeantach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 20/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 365 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Prestazioni

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: TAR Emilia Romagna - Bologna

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Vedi capitolato

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair: ANAC AUTORITA NAZIONALE ANTICORRUZIONE

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: AZIENDA USL DELLA ROMAGNA

Uimhir chlárúcháin: 02483810392

Baile: Ravenna

Cód poist: 48100

Foroinn tíre (NUTS): Ravenna (ITH57)

Tír: An Iodáil

Pointe teagmhála: Fabio Parma

R-phost: azienda@pec.auslromagna.it

Teil.: 0547394453

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: TAR Emilia Romagna - Bologna

Uimhir chlárúcháin: 92004480379

Baile: Bologna

Cód poist: 40121

Foroinn tíre (NUTS): Bologna (ITH55)

Tír: An Iodáil

Pointe teagmhála: TAR Emilia Romagna - Bologna

R-phost: tarbo-segrprotocolloamm@ga-cert.it

Teil.: 0514293101

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: ANAC AUTORITA NAZIONALE ANTICORRUZIONE

Uimhir chlárúcháin: 97584460584

Baile: Roma

Cód poist: 00187

Foroinn tíre (NUTS): Roma (IT143)

Tír: An Iodáil

Pointe teagmhála: ANAC AUTORITA NAZIONALE ANTICORRUZIONE

R-phost: protocollo@pec.anticorruzione.it

Teil.: 06367231

Ról na heagraíochta seo:

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: fe5821d9-3146-4f7f-af55-92afad1ceb43 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 12/06/2026 10:03:47 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Iodáilis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 406329-2026

Uimhir eagráin IO S: 113/2026

Dáta foilsithe: 15/06/2026